



(N° 388)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 JUIN 1920

Projets de loi

1° portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et de la commune de Tronchiennes (Flandre orientale) ⁽¹⁾;

2° portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker (Flandre orientale) ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (2), PAR M. SIFFER.

MESSIEURS,

La Commission spéciale chargée de l'examen du projet de loi portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et de la commune de Tronchiennes, et d'un second projet de loi portant modification des limites séparatives de la ville de Gand et des communes de Wondelgem, d'Evergem et d'Oostacker, s'est réunie le jeudi 24 juin.

Le premier projet se borne à régulariser une situation créée par la rectification de la Lys, qui servait de limite entre les deux communes. Tout ce qui se trouve du côté gauche de la rivière, fait partie du territoire de Tronchiennes; tout ce qui se trouve du côté droit appartient au territoire de Gand.

Le second projet prévoit une extension de la ville de Gand le long du canal de Terneuzen jusqu'à Langerbrugge; cette extension se justifie par la nécessité d'agrandir le port de Gand et d'opérer cet agrandissement sur le territoire de la ville même, ce qui facilitera évidemment l'exécution des travaux et l'administration du port lui-même.

L'extension incessante du port de Gand, sa prospérité croissante sont avantageuses non seulement pour la ville, mais aussi pour les communes voisines et même pour l'ensemble du pays.

Il va de soi que les communes expropriées recevront une juste indemnité

(1) Projets de loi, n°s 341 et 342.

(2) La Commission, présidée par M. Begerem, était composée de MM. Begerem, Braun, Buysse, De Brouwer, Huyshauwer, Lampens, Siffer et Van Hoeylandt.

à raison des pertes qu'elles subissent par la diminution du produit des contributions foncières.

L'extension comprend 283 hectares avec une population de 1,728 habitants en 1910.

Disons enfin que le projet, en ce qui concerne les limites séparatives et les emprises de terrain, est dû à l'initiative du Conseil provincial de la Flandre Orientale. Il modifie et complète un projet que l'administration communale de Gand avait soumis précédemment à l'autorité compétente.

Les deux projets de loi ont été adoptés à l'unanimité des voix par un seul vote et font l'objet d'un seul rapport conformément à l'article 29 du règlement de la Chambre.

Pour permettre à la Chambre de se prononcer par un seul vote sur les deux projets, la Commission les a réunis en un seul projet.

Le Rapporteur,

A. SIFFER.

Le Président,

V. BEGEREM.



ARTICLE PREMIER.

Les parcelles du territoire de la commune de Tronchiennes, indiquées en rouge sur le plan annexé à la présente loi, sont annexées au territoire de la ville de Gand. La parcelle du territoire de la ville de Gand, indiquée en jaune sur le même plan, est incorporée au territoire de la commune de Tronchiennes.

La ligne séparative entre Gand et Tronchiennes est constituée en cet endroit par le thalweg de la Lys.

ART. 2

§ 1. — Les parcelles du territoire des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker, délimitées par un liseré vert, sur le plan annexé à la présente loi, sont incorporées au territoire de la ville de Gand.

La ville de Gand paiera de ce chef aux communes précitées les indemnités suivantes :

à Wondelgem . . . fr.	171,540
à Evergem	7,710
à Oostacker	40,661

§ 2. — Toute partie de territoire qui, en vertu de la présente loi et suivant les indications du plan y annexé, passe d'une commune à une autre commune, est réunie au canton judiciaire auquel appartient la commune qui se l'incorpore.

§ 5. — Dispositions transitoires.

Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire seront continuées devant le juge de paix qui s'en trouvera saisi.

EERSTE ARTIKEL.

De perceelen van het grondgebied der gemeente Drongen, aangeduid in 't rood op het bij deze wet behoorend plan, worden ingelijfd bij het grondgebied der stad Gent. Het perceel van het grondgebied der stad Gent, op hetzelfde plan in 't geel aangeduid, wordt ingelijfd bij het grondgebied der gemeente Drongen.

De scheidslijn tusschen Gent en Drongen wordt te dezer plaatse gevormd door den dalweg der Leie.

ART. 2.

§ 1. — De perceelen van het grondgebied der gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker, op het bij deze wet behoorend plan door een groenkleurige streep afgeteekend, worden ingelijfd bij het grondgebied der stad Gent.

Uit dién hoofde zal de stad Gent aan voormelde gemeenten de volgende vergoedingen betalen :

aan Wondelgem . . . fr.	171,540
aan Evergem	7,710
aan Oostacker	40,661

§ 2. — Elk gedeelte grondgebied, dat naar luid van deze wet en volgens de aanduidingen van het erbij behoorend plan van een gemeente overgaat tot een andere, wordt vereenigd met het rechterlijk kanton, waartoe de inlijvende gemeente behoort.

§ 3. — Overgangsbepalingen.

De rechtszaken, regelmatig ingeleid vóór het van kracht worden van deze wet, zullen voortgezet worden voor den vrederechter, bij wien zij aanhangig werden gemaakt.

Les notaires et les huissiers dont le ressort ou la compétence s'étendait au delà des limites cantonales, telles qu'elles résultent de la présente loi, pourront continuer, à titre personnel, à instrumenter dans leur ancienne juridiction.

De notarissen en de deurwaarders, wier gebied of bevoegdheid verder strekte dan de kantonale grenzen, zooals zij uit deze wet voortvloeien, mogen, ten persoonlijken titel, hun ambt in hun voormalig rechtsgebied blijven waarnemen.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 JUNI 1920.

Wetsontwerpen

- 1° houdende wijziging van de grensscheiding tusschen de stad Gent en de gemeente Drongen (Oost-Vlaanderen) ⁽¹⁾;
- 2° houdende wijziging van de grensscheiding tusschen de gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker (Oost-Vlaanderen) ⁽¹⁾.
-

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER SIFFER.

MIJNE HEEREN,

De Bijzondere Commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp, eene wijziging voorstellende in de grensscheiding tusschen de stad Gent en de gemeente Drongen, en van een ander wetsontwerp, houdende wijziging der grensscheiding tusschen de stad Gent en de gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker, kwam bijeen den Donderdag 24ⁿ Juni.

Het eerste wetsontwerp is slechts een regeling zonder belang, vereischt door het rechte trekken der Leie, die als grens tusschen de twee gemeenten diende. Al wat links de rivier ligt, is aan Drongen; hetgeen rechts ligt, is aan Gent.

Het tweede wetsontwerp voorziet eene uitbreiding der stad Gent langs het kanaal van Terneuzen tot aan Langerbrugge; zij vindt hare reden van bestaan in de noodzakelijkheid, de haven van Gent uit te breiden en die uitbreiding op het gebied der stad te laten plaats grijpen, hetgeen natuurlijk de uitvoering der werken, alsmede het bestuur der haven zelf zal vergemakkelijken.

Dat de haven van Gent zich uitbreide en meer en meer vooruitga in voor-
spoed en in bloei, dat is niet enkel voordeelig voor de stad zelf, maar ook voor de aanliggende gemeenten en zelfs voor geheel het land.

(1) Wetsontwerpen, n° 341 en 342.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer Begërem, bestond uit de heeren Begërem, Braun, Buysse, De Brouwer, Huyshauwer, Lampens, Siffer en Van Hoeylandt.

Het dient niet gezegd te worden dat aan de onteigende gemeenten eene rechtmatige schadeloosstelling zal uitbetaald worden, gegrond op hetgeen zij verliezen in de opbrengst hunner grondbelastingen

De uitbreiding bedraagt 283 hectaren met eene bevolking, in 1910, van 1,725 inwoners.

Zeggen wij, ten slotte, dat dit ontwerp in zijne grenzen en innemen van grond uitgaat van den Provincialen Raad van Oost-Vlaanderen zelf. Het wijzigt en volledigt een ontwerp, vroeger door het stadsbestuur aan de bevoegde overheid voorgesteld.

Beide wetsontwerpen werden met algemeene stemmen aangenomen in een enkele stemming en maken het voorwerp uit van een enkel verslag luidens artikel 29 van het reglement der Kamer.

Ten einde de Kamer toe te laten beide ontwerpen met een enkele stemming aan te nemen, heeft de Commissie de twee teksten samengevoegd.

De Verslaggever,

A. SIFFER.

De Voorzitter,

V. BEGEREM.

ARTICLE PREMIER.

Les parcelles du territoire de la commune de Tronchiennes, indiquées en rouge sur le plan annexé à la présente loi, sont annexées au territoire de la ville de Gand. La parcelle du territoire de la ville de Gand, indiquée en jaune sur le même plan, est incorporée au territoire de la commune de Tronchiennes.

La ligne séparative entre Gand et Tronchiennes est constituée en cet endroit par le thalweg de la Lys.

ART. 2.

§ 1. — Les parcelles du territoire des communes de Wondelgem, Evergem et Oostacker, délimitées par un liseré vert, sur le plan annexé à la présente loi, sont incorporées au territoire de la ville de Gand.

La ville de Gand paiera de ce chef aux communes précitées les indemnités suivantes :

à Wondelgem . . . fr.	171,540
à Evergem	7,710
à Oostacker	40,661

§ 2. — Toute partie de territoire qui, en vertu de la présente loi et suivant les indications du plan y annexé, passe d'une commune à une autre commune, est réunie au canton judiciaire auquel appartient la commune qui se l'incorpore.

§ 3. — Dispositions transitoires.

Les causes régulièrement introduites avant que la présente loi soit obligatoire seront continuées devant le juge de paix qui s'en trouvera saisi.

EERSTE ARTIKEL.

De perceelen van het grondgebied der gemeente Drongen, aangeduid in 't rood op het bij deze wet behoorend plan, worden ingelijfd bij het grondgebied der stad Gent. Het perceel van het grondgebied der stad Gent, op hetzelfde plan in 't geel aangeduid, wordt ingelijfd bij het grondgebied der gemeente Drongen.

De scheidslijn tusschen Gent en Drongen wordt te dezer plaatse gevormd door den dalweg der Leie.

ART. 2.

§ 1. — De perceelen van het grondgebied der gemeenten Wondelgem, Evergem en Oostacker, op het bij deze wet behoorend plan door een groenkleurige streep afgeteekend, worden ingelijfd bij het grondgebied der stad Gent.

Uit dien hoofde zal de stad Gent aan voormelde gemeenten de volgende vergoedingen betalen :

aan Wondelgem . . . fr.	171,540
aan Evergem	7,710
aan Oostacker	40,661

§ 2. — Elk gedeelte grondgebied, dat naar luid van deze wet en volgens de aanduidingen van het erbij behoorend plan van een gemeente overgaat tot een andere, wordt vereenigd met het rechterlijk kanton, waartoe de inlijvende gemeente behoort.

§ 3. — Overgangsbepalingen.

De rechtszaken, regelmatig ingeleid vóór het van kracht worden van deze wet, zullen voortgezet worden voor den vrederechter, bij wien zij aanhangig werden gemaakt.

Les notaires et les huissiers dont le ressort ou la compétence s'étendait au delà des limites cantonales, telles qu'elles résultent de la présente loi, pourront continuer, à titre personnel, à instrumenter dans leur ancienne juridiction.

De notarissen en de deurwaarders, wier gebied of bevoegdheid verder strekte dan de kantonmale grenzen, zooals zij uit deze wet voortvloeien, mogen, ten persoonlijken titel, hun ambt in hun voormalig rechtsgebied blijven waarnemen.

